

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor

MASSEY-FERGUSON

6 9 0

CH

4261 72

Hersteller: MASSEY-FERGUSON S.A., Beauvais / France
 Erkennungsmerkmale: auf Herstellerplakette "690"
vor Fahrgestellnummer "690 S.."
 Herstellerplakette: links, seitlich am Armaturenbrett
 Fahrgestellnummer: hinten rechts, am Hinterachsgehäuse
 Motorkennzeichen: "LF" vor Motornummer, links seitlich am Motorblock, über Einspritzpumpe
 Hauptimporteur: SERVICE COMPANY AG, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf
 Geprüftes Fahrzeug: 690SYB107022

Fahrgestell

Anzahl Achsen: 2 Anzahl Räder: 4
 Lenkung: hydraulisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe: mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände
 Anzahl Gänge: 12 od. 24 (Kriechg) Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse: hydraulisch, Mehrscheiben im Ölbad, wirkend auf HR
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse: mechanisch, Mehrscheiben im Ölbad, wirkend auf HR
 Feststellbremse: wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbremse: ---
 2-Kreis-Kontrolle: ---

Karosserie

mit Sicherheitsrahmen OECD= CSD 0447/1/2/3/4-a(C)
 Anzahl Türen: 2 Geschw. Messer: ---
 Sicherheitsgurten: v --- h ---
 Unterlegkeil: --- Rückspiegel: 2/beidseitig
 Diebstahlsicherung: ---

Anzahl Plätze: t 1 v --- M --- h ---

Masse: innen aussen
 Länge: 4150 Achsabstand: 2450 / ---
 Breite: (1850-2817) 2060 Doppelachse: v --- h ---
 Höhe: 2700 Spurweite: v 1385 h 1620
 Ueberhang: v 710 Spurweite: v 1345 - 1753
h 990 h: 1422 - 2388
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile: --- Spurkreis ϕ : l 8400 r 8350

Motor

Marke: PERKINS Typ: 4.246 (LF)
 Bauart: Reihe Takte: 4
 Treibstoff: D Lage: vorn
 Kühlung: Wasser Anzahl Zylinder: 4
 Bohrung: 100,96 Hub: 127
 Hubraum: 4066 Steuer-PS: 20,71
 LeistungskW: 55 DIN bei U/min: 2200
 Lärm-Standmessung: 79 dB(A) bei U/min: 1650
 Schalldämpfer: 1 Topf 480 x ϕ 110 mm MF 72 (Kamin) x)
 Abgasprüfung: Bacharach = 4,0
 Entstörung: ---

Gewichte

vorn hinten total
 Leergewicht: 1250 2050 3300
 Nutzlast: inkl. 65 kg Ballast in den Vorderrädern
 Gesamtgewicht: 3300
 Fabrikgarantie: 2807 5443 8250
 Reifengrösse: 7.50 - 18 16,9 R 34 +)
 Ply / bar: 8 / 2,9 6 / 1,3
 Tragkraft: 1890 4030
 für V max: 30 30
 Felgen: 5,5 x 18 W14 L x 34

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst: ---
 Garantiertes Gesamtzuggewicht: ---
 Geprüfte Anhängelast: ---
 Garantierte Dachlast: ---
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller: 25 km/h
 gemessen 24,0 km/h bei U/min 2270 Motor 640/1200 Zapfwelle

Ausrüstung	§)		
Fernlichter	M (E)		
Abblendlichter	M (E)		
Standlichter	A (E)		
Schlusslichter	R (E)		
Bremslichter	Sl (E)		
Richtungsblinker	v l (E)	s _____ h 2a (E)	
Rückstrahler	v _____	s _____ h 2+2= I (E)	
Markierlichter	v _____	s _____ h _____	
Nebelschlusslichter			
Zusätzliche Lichter	1/ Arbeitslicht mit Kontrolllampe		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung			
Scheibenwischer	1/ Blatt		mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA 20011 (E) oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>		
Marke und Typ	<u>MASSEY-FERGUSON 6 9 0</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>4261 72</u>	
Karosserie	_____		
Plätze	total	<u>1</u>	vorn _____
Leergewicht	<u>3300</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>---</u>	Steuer-PS	<u>20,71</u>
Gesamtgewicht	_____	Hubraum	<u>4066</u>

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- x) Lärmdämpfung : Motorhaube oben und seitlich mit schalldämmendem Material ausgekleidet.
- +) Reifenvarianten : V= 7.50 - 16, 6 PR, 1490 kg (2,25), V-max. 30 km/h.
 9.00 - 16, 10 PR, 2490 kg (3,90), V-max. 30 km/h.
 H= 13.6 R 38, 6 PR, 3320 kg (1,60), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Lichter technisch bedingt.
 Bei einer Breite über 2100 mm sind Markierlichter vorn und hinten erforderlich.
 Bei einer Breite über 2400 mm muss der seitliche Abstand der Lichter (400 mm) angepasst werden.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.